

# Політика Ради

## Заборона дискримінації/домагань

ВР 5145.3

Учні

Управляюча Рада хоче створити безпечне шкільне оточення, яке дозволить всім учням одержати однаковий доступ і можливості участі в академічних і інших навчальних програмах округу і позашкільних заходах. Рада забороняє в будь-якій школі округу або під час будь-яких позашкільних заходів незаконну дискримінацію, домагання, залякування або знущання стосовно будь-якого учня через його дійсну або гадану расу, колір, походження, національне походження, громадянство, етнічність, ідентифікацію етнічної групи, вік, релігію, сімейний або батьківський стан, фізичну або ментальну інвалідність, стать, статеву орієнтацію, гендер, гендерну ідентичність або гендерне само вираження; сприйняття однієї або більшої кількості цих характеристик, або асоціація з однією або кількома з цих або сприйнятих таким чином характеристик.

Така політика має застосовуватись до всіх актів, що стосуються шкільної активності або до відвідування школи, що знаходиться в межах шкільного округу, та до актів, які відбуваються поза кампусом та під час активності, спонсором якої є школа, але які можуть мати вплив на або створити вороже оточення в школі.

(\*п.п. 0410 - Заборона дискримінації в програмах і активності в окрузі)

(п.п. 5131 - Поведінка)

(п.п. 5131.2 - Знущання)

(п.п. 5137 - Позитивний шкільний клімат)

(п.п. 5145.9 - Поведінка, мотивована ненавистю)

(п.п. 6164.6 - Ідентифікація і освіта за Розділом 504)

Незаконна дискримінація, в тому числі дискримінаційне домагання, залякування або знущання, може бути результатом фізичної, вербальної, невербальної або письмової поведінки, заснованої на будь-якій з категорій, наведених вище. Незаконна дискримінація містить також створення ворожого оточення через заборонену поведінку, яка є настільки жорстокою, настійною і всепроникною, що впливає на можливість учня прийняти участь в освітніх програмах або активності або одержати якусь користь від них, створює залякуюче, погрожуюче, вороже або агресивне учбове середовище, по суті і безрозсудливо втручається в учбовий процес або іншим чином негативно впливає на освітні можливості учня.

Незаконна дискримінація також включає неоднакове ставлення до учнів через одну з наведених вище категорій стосовно можливостей для участі в шкільних програмах або активності, або наданні або отриманні користі від освітнього процесу або послуг.

Рада також забороняє будь-яку форму помсти проти особи, яка повідомляє або приймає участь у повідомленні про незаконну дискримінацію, подає або приймає участь у поданні

скарг, або розслідує або приймає участь у розслідуванні скарги або повідомлення з твердженням про незаконну дискримінацію. Скарги на помсту мають розслідуватися і вирішуватись таким же чином, як і скарги на дискримінацію.

Суперінтендант або уповноважена особа мають полегшити доступ учня до освітніх програм, оприлюднюючи для учнів, батьків/опікунів та працівників політику заборони дискримінації і відповідні процедури оскарження. Він/вона повинні забезпечити проведення практичних занять і надати інформацію у обсягу політики для користування нею і процедурами подання скарг і вжити інших заходів, щоб збільшити розуміння шкільною громадою вимог закону щодо дискримінації. Суперінтендант або уповноважена особа мають регулярно переглядати імплементацію політик і практики округу і, якщо необхідно, вживати заходи для видалення яких би то не було перешкод для доступу учня до освітніх програм та його участі в них. Після кожного перегляду він/вона має доповісти про свої висновки Раді.

- (п.п. 1312.3 – Єдині процедури оскарження)
- (п.п. 1330 – Використання технічних засобів)
- (п.п. 4131 – Підвищення кваліфікації персоналу)
- (п.п. 4231 - Підвищення кваліфікації персоналу)
- (п.п. 4331 - Підвищення кваліфікації персоналу)
- (п.п. 6145 – Види активності за в поза учбовим планом)
- (п.п. 6145.2 – Спортивні змагання)
- (п.п. 6164.2 – Послуги у методиці/Консультування)

Незалежно від того, чи задовольняє скаржник вимоги щодо письмової форми, часових меж та/або інших формальних вимог до подання скарги, всі скарги, в яких містяться твердження про незаконну дискримінацію, в тому числі дискримінаційні домагання, залякування або знуцання, мають бути розслідувані і негайні заходи мають бути вжиті для того, щоб зупинити дискримінацію, не допустити її повторення, запобігти її подальшому впливу на учнів.

Учні, які приймають участь у незаконній дискримінації, в тому числі в дискримінаційних домаганнях, залякуванні, помсті або знуцанні, порушенні закону, політики Ради або адміністративних норм мають відчувати відповідні наслідки або бути піддані дисциплінарним заходам, які можуть включати тимчасове відсторонення та виключення, якщо поведінка жорстка і всепроникна, як це визначено у Законодавстві про освіту (Education Code), 48900.4. Будь-який працівник, який дозволяє заборонену дискримінацію, тому числі дискримінаційні домагання, залякуванні, помсту або знуцання, або приймає участь у забороненій дискримінації, тому числі в дискримінаційних домаганнях, залякуванні, помсті або знуцанні, має бути підданий дисциплінарним заходам впритул до і включаючи звільнення.

- (п.п. 4118 - Відсторонення/дисциплінарні заходи)
- (п.п. 4119.21/4219.21/4319.21 – Професійні стандарти)

(п.п. 4218 - Звільнення/Відсторонення/Дисциплінарні заходи)  
(п.п. 5144 – Дисциплінарні заходи)  
(п.п. 5144.1 – Відсторонення та звільнення/Стандартні процедури)  
(п.п. 5144.2 - Відсторонення та звільнення/Стандартні процедури)(Учні з інвалідністю))  
(п.п. 5145.2 – Свобода слова/Вираження)

Ведення документації

Суперінтендант або уповноважена особа мають документувати всі випадки незаконної дискримінації, в тому числі дискримінаційних домагань, залякування або знуцання, щоб допомогти округу контролювати, посилатись на і попереджувати повторення забороненої поведінки в школах округу.

(п.п. 3580 – Документація округу)

Посилання на правові норми:

ЗАКОНОДАВСТВО ПРО ОСВІТУ

200-262.4 Заборона дискримінації

48900.3 Відсторонення або звільнення за порушення, мотивовані ненавистю

48900.4 Відсторонення або звільнення за погрози або домагання

48904 Відповідальність батьків/опікунів за зловмисне погану поведінку учня

48907 Свобода вираження для учнів

48950 Свобода слова

48985 Переклад повідомлень

49020-49023 Спортивні програми

51500 Заборонені інструкції або активність

51501 Заборонені засоби інструктажу

60044 Заборонені інструктивні матеріали

ЦИВІЛЬНИЙ КОДЕКС

1714.1 Відповідальність батьків/опікунів за зловмисну погану поведінку малолітніх

КАРНИЙ КОДЕКС

422.55 Визначення злочинів, що мотивуються ненавистю

422.6 Злочини, домагання

АДМІНІСТРАТИВНИЙ КОДЕКС, ТИТУЛ 5

432 Персональні документи учня

4600-4687 Єдині процедури оскарження

4900-4965 Заборона дискримінації у освітніх програмах початкової і середньої школи

КОДЕКС ЗАКОНІВ США, ТИТУЛ 20

1681-1688 ТИТУЛ ІХ Поправки щодо освіти від 1972 р.

12101-12213 Титул II Рівні можливості для осіб з інвалідністю

КОДЕКС ЗАКОНІВ США, ТИТУЛ 29

794 Розділ 504 Закону про реабілітацію, 1973 р.

КОДЕКС ЗАКОНІВ США, ТИТУЛ 42

2000d-2000e-17 Титул VI та Титул VII, Закон про громадянські права 1964 р., з поправками

2000h-2-2000h-6 Титул IX Закону про громадянські права, 1964 р.,

6101-6107 Закон про дискримінацію через вік, 1975 р.

КОДЕКС ФЕДЕРАЛЬНИХ НОРМ, ТИТУЛ 28

35.107 Заборона дискримінації через інвалідність; скарги

КОДЕКС ФЕДЕРАЛЬНИХ НОРМ, ТИТУЛ 34

100.3 Заборона дискримінації через расу, колір або національне походження

104.7 Призначення відповідального працівника для Розділу (Section) 504

106.8 Призначення відповідального працівника для Титулу IX

106.9 Повідомлення про заборону дискримінації через стать

СУДОВІ РІШЕННЯ

Донован (Dovovan) проти Об'єднаного шкільного округу Пауей (Poway Unified School District, (2008) 167 Cal.App.4th 567)

Флорес (Flores) проти Об'єднаного шкільного округу Морган Хіл (Morgan Hill Unified School District, (2003) 324 F.3d 1130)

Адміністративні ресурси:

ПУБЛІКАЦІЇ АСОЦІАЦІЇ ШКІЛЬНИХ РАД КАЛІФОРНІЇ (CSBA)

Забезпечення безпечного не-дискримінаційного шкільного оточення для трансгендерних та гендерно-неконформних учнів, Короткий виклад політики, 2014

Остаточна версія посібника стосовно трансгендерних учнів (2014)

Безпечні школи стратегії Рад Управління для забезпечення успішності учнів (2011)

ПУБЛІКАЦІЇ ЦЕНТРА ПЕРШОЇ ПОПРАВКИ

Публічні школи та сексуальна орієнтація: Перша поправка для віднайдення спільного ґрунту, 2006

ПУБЛІКАЦІЇ НАЦІОНАЛЬНОЇ АСОЦІАЦІЇ ШКІЛЬНИХ РАД

Легальні проблеми з сексуальною орієнтацією і гендерною ідентичністю учнів, 2004

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ США, ПУБЛІКАЦІЇ ОФІСУ ЗА ГРОМАДЯНСЬКІ ПРАВА

Лист до колег: Трансгендерні учні, травень 2016

Приклади для політики і практики в підтримку трансгендерних учнів, травень 2016

Лист до колег: Титул IX Координатори, квітень 2015

Лист до колег: Домагання та знущання, жовтень 2010

Повідомлення щодо заборони дискримінації, січень 1999

ВЕБСАЙТИ

CSBA: <http://www.csba.org>

Департамент освіти Каліфорнії: <http://www.cde.ca.gov>

Коаліція безпечних шкіл Каліфорнії: <http://www.casafeschools.org>

Центр першої поправки: <http://www.firstamendmentcenter.org>

Національна асоціація шкільних Рад: <http://www.nsba.org>

Міністерство освіти США, Офіс громадянських прав:

<http://www.ed.gov/about/offices/list/ocr>

Політика ОБ'ЄДНАНИЙ ШКІЛЬНИЙ ОКРУГ ПОЧАТКОВИХ ШКІЛ ДРАЙ КРІК(DRY CREEK)

Розвіл, Каліфорнія

прийнята: 12 червня 2000 року

переглянута: 2 травня 2013 року

переглянута: 21 серпня 2014 року

переглянута: 4 червня 2015 року

переглянута: 1 червня 2017 року

***Від перекладача:***

\*п.п. - перехресне посилання

# Адміністративні норми

## Заборона дискримінації/Домагань

AR 5145.3

Учні

Округ призначає наведену нижче особу (осіб) як працівника, який відповідає за координацію у окрузі зусиль для дотримання застосовних законів федеральних і штату стосовно громадянських прав, включаючи ТИТУЛ ІХ Поправки щодо освіти від 1972 р., Розділ 504 Закону про реабілітацію, 1973 р., Титул II Рівні можливості для осіб з інвалідністю, Закон про дискримінацію через вік, 1975 р. та відповідає на запити, що стосуються політики округу щодо заборони дискримінації. Ці особи мають також служити як працівники, які визначаються згідно з документом AR 1312 "Єдині процедури оскарження" працівниками, відповідальними за обробку скарг, що містять твердження про дискримінацію, від якої страждає учень, яка включає в себе дискримінаційні домагання, залякування або знущання через дійсну або гадану расу учня, його колір, походження, національне походження, громадянство, етнічність, ідентифікацію етнічної групи, вік, релігію, сімейний або батьківський статус, вагітність, фізичну або ментальну інвалідність, стать, сексуальну орієнтацію, гендер, гендерну ідентичність, гендерне само висловлення або інший захищений законом статус або асоціацію з особою або групою осіб з однією або більше цих існуючих або гаданих характеристик. З координатором/працівником з дотримання можна зв'язатися таим чином: (Законодавство про освіту (Education Code), 234.1; 5 CCR 4621)

Superintendent  
9707 Cook Riolo Road  
Roseville, CA 95747  
916-770-8800  
superintendent@dcjesd.us

(п.п. 1312.1 – Скарги на працівників округу)

(п.п. 1312.3 – Єдині процедури оскарження)

Заходи для попередження дискримінації

Для попередження незаконної дискримінації, в тому числі дискримінаційних домагань, залякувань або знущань стосовно учнів в школах округу і на позашкільних видах активності і забезпечення рівного доступу всіх учнів до освітніх програм, суперінтендант має впровадити такі заходи:

1. Довести до відома учнів, батьків/опікунів, працівників, волонтерів, широкої публіки політику округу щодо заборони дискримінації і відповідні процедури оскарження, в тому числі контактну інформацію працівника, який займається координацією/дотриманням, розмістивши їх на вебсайті округу і в інших місцях, де вони кидаються в очі, і забезпечити кожному доступ до них через підтримувані округом засоби

масової інформації, якщо такі є.

(п.п. 1113 – Вебсайти округу та шкіл)

(п.п. 1114 – Засоби масової інформації, що підтримуються округом)

2. Розмістити в помітному місці, що кидається в очі, на вебсайтах округу і шкіл інформацію про заборону Титулом IX дискримінації учня через стать, гендер, гендерну ідентичність, вагітність та батьківський статус, включаючи наведене нижче:  
(Законодавство про освіту (Education Code), 221.61)

a. Ім'я і контактну інформацію координатора за Титулом IX, включаючи номер телефону та адресу електронної пошти

b. Права учнів і громадськості, а також зобов'язання округу за Титулом IX, включаючи список прав, як це наведено в Законодавстві про освіту (Education Code), 221.8, та в веб-посиланнях до інформації про ці права і обов'язки, розташованій на вебсайтах Офісу рівних можливостей і Офісу Громадянських прав (Office for Civil Rights - OCR) Міністерства освіти США.

c. Опис кроків для подання скарги про недотримання Титулу IX у відповідності з AR 1312.3 – Єдиними процедурами оскарження, який має включати:

(1) Пояснення статуту обмежень, в діапазоні яких треба подавати скаргу на інцидент гаданої дискримінації, який мав місце, і як подати скаргу до скінчення терміну давності.

(2) Пояснення того, як проходитиме розслідування скарги і як скаржник буде далі стежити за проходженням скарги, включаючи веб-посилання до цієї інформації на веб-сайті OCR.

(3) Веб-посилання до форм OCR для скарг і контактна інформація офісу, включаючи номер телефону та адресу електронної пошти офісу.

(п.п. 1113 – Вебсайти округу і школи)

(п.п. 1114 – Засоби масової інформації, спонсором яких є округ)

3. Забезпечити учнів посібниками, що містять відповідну віку інформацію, яка чітко описує політику округу, яка забороняє дискримінацію, процедури для подання скарги, ресурси, які є у розпорядженні учнів, які вважають, що вони стали жертвами будь-якого типу такої поведінки. (Законодавство про освіту (Education Code) 234.1).

4. Кожного року повідомляти всіх учнів та батьків/опікунів про політику заборони дискримінації, яку проводить округ, а також про зобов'язання округу забезпечити безпечне недискримінаційне шкільне оточення для всіх учнів, включаючи трансгендерних і гендерно-неконформних учнів. Повідомлення має поінформувати учнів і батьків/опікунів, що вони можуть запитати зустріч з працівником по дотриманню, як краще акомодувати або вирішувати стурбованості, що можуть виникнути в ході

імплементатії цієї політики, що забороняє дискримінацію. Повідомлення має також сповіщати учнів та батьків/опікунів, що наскільки це можливо, округ буде ставитися до інтересів та турбот кожного учня кожного індивідуального учня приватно.

(п.п. 5145.6 – Повідомлення батькам)

5. Суперінтендант або уповноважена особа мають забезпечити, щоб учні та батьки/опікуни, включаючи тих, хто обмежено володіє англійською мовою, були повідомлені про те, як одержати доступ до потрібної інформації, яка міститься в політиках округу, що забороняють дискримінацію, а також у відповідних процедурах оскарження, повідомленнях і формах тією мовою, яку вони розуміють.

Якщо 15% або більше учнів, що відвідують школу округу, розмовляють єдиною головною мовою, відмінною від англійської, політика округу, норми, форми і повідомлення стосовно заборони дискримінації мають бути перекладені тією мовою у відповідності з Законодавством про освіту (Education Code), 234.1 та 48985. В усіх інших випадках округ має забезпечити свідомий доступ до всієї відповідної інформації для батьків/опікунів з обмеженим знанням англійської мови.

6. Забезпечити для учнів, працівників, волонтерів та батьків/опікунів відповідне віку навчання і інформацію про політику заборони дискримінації, а також про те, що являє собою заборонена дискримінація, в тому числі дискримінаційне домагання, залякування, помста, знущання; як та кому слід подавати повідомлення про інцидент; які заходи обережності треба вживати проти учнів, які виділяють себе та користуються стереотипами під час викладання їм інструкцій, методики, інспектування або надання інших послуг. Такі навчання і інформація мають включати подробиці інструкцій, які округ може використовувати для того, щоб забезпечити вільне від дискримінації оточення для всіх учнів округу, в тому числі транс гендерних і гендерно-неконформних учнів.

(п.п. 1240 – Допомога волонтерів)

(п.п. 4131 – Підвищення кваліфікації персоналу)

(п.п. 4231 - Підвищення кваліфікації персоналу)

(п.п. 4331 - Підвищення кваліфікації персоналу)

7. На початку кожного шкільного року треба поінформувати шкільних працівників, що будь-який працівник, який є свідком будь-якого акту незаконної дискримінації, в тому числі дискримінаційного домагання, залякування або знущання над учнем, має втрутитися, якщо це втручання є безпечним. Законодавство про освіту (Education Code), 234.1)

8. На початку кожного шкільного року треба поінформувати директора або уповноважену особу про те, що округ відповідальний за надання потрібної допомоги або ресурсів для захисту прав учня на приватність, і забезпечити їх безпеку і захист від погрожуючої і потенційно дискримінаційної поведінки.

Впровадження політики округу

Суперінтендант або уповноважена особа мають вжити необхідні заходи для того, щоб впровадити положення документу ВР 5145.3 – Заборона дискримінації/домагання. Коли це потрібно, заходи можуть включати таке:

1. Видалення вульгарних і образливих написів

(п.п. 5131.5 – Вандалізм та написи)

2. Проведення навчань учнів, персоналу та батьків/опікунів про те, як розпізнати незаконну дискримінацію, як повідомляти про неї або подавати скаргу та як реагувати

3. Поширення та/або підсумування положень політики округу та норм, що стосуються незаконної дискримінації

4. Повідомлення учнів, батьків/опікунів та громадськості про реакцію школи з дотриманням законів про конфіденційність персональних документів учнів та персоналу

(п.п. 4112.6/4212.6/4312.6 – Особові справи)

(п.п. 4119.23/4219.23/4319.23 – Недозволене оприлюднення конфіденційної/привілейованої інформації)

5. Вжиття відповідних дисциплінарних заходів до учнів, працівників і будь-кого, хто приймав участь у діях, що порушують політику округу, в тому числі будь-якого учня, який, як з'ясувалось, подав скаргу про дискримінацію, хоча знав заздалегідь, що це не відповідає дійсності

(п.п. 4118 - Відсторонення/Дисциплінарні заходи)

(п.п. 4218 - Звільнення/Відсторонення/Дисциплінарні заходи)

(п.п. 5144 - Дисциплінарні заходи)

(п.п. 5144.1 – Відсторонення та звільнення/Прийняті процедури)

(п.п. 514.2 - Відсторонення та звільнення/Прийняті процедури (Учні з інвалідністю)

(п.п. 6159.4 – Поведінкові втручання для учнів зі спеціальною освітою)

Процес ініціації скарги та відповідь на скаргу

Будь-який учень, який вважає, що він/вона були піддані незаконній дискримінації, описаній вище або у політиці округу, настійно заохочується негайно зв'язатися з працівником, відповідальним за дотримання, директором або будь-яким представником персоналу. Крім того, будь-який учень, що стає свідком такого інциденту, настійно заохочується повідомити про інцидент працівника, відповідального за дотримання, незалежно від того, подасть скаргу жертва чи ні.

Будь-який працівник школи, який спостерігає інцидент незаконної дискримінації, в тому числі дискримінаційне домагання, залякування або знущання, або той, кого було

поінформовано про такий інцидент, має того ж дня повідомити про інцидент працівника, відповідального за дотримання, або директора незалежно від того, чи подасть гадана жертва скаргу про це.

Будь-який працівник школи, який є свідком інциденту незаконної дискримінації, в тому числі дискримінаційних домагань, залякування або знуцання, має негайно втрутитися і зупинити інцидент, коли це можна безпечно зробити (Законодавство про освіту (Education Code) 234.1)

Коли директор або працівник, відповідальний за дотримання, отримує вербальне повідомлення про незаконну дискримінацію, в тому числі про дискримінаційне домагання, залякування, або знуцання, він/вона має зробити нотатку про одержання повідомлення і заохотити учня або батька/опікуна подати письмову скаргу у відповідності з документом AR 1312.3 - Єдині процедури оскарження (Uniform Complaint Procedures). Після отримання письмового або усного повідомлення директор або працівник, відповідальний за дотримання, повинен розпочати розслідування і вжити негайних заходів для того, щоб припинити дискримінацію і забезпечити однаковий для всіх учнів доступ до навчальних програм і безпечне шкільне оточення. Будь-які тимчасові заходи, вжиті для припинення незаконної дискримінації, не повинні, наскільки це можливо, ставити скаржника або учня, який є жертвою гаданої незаконної дискримінації, у несприятливе становище.

Будь-яке повідомлення або скарга, що містять твердження про незаконну дискримінацію директором, працівником, відповідальним за дотримання або будь-якою іншою особою, до кого звичайно передається повідомлення або направляється скарга, має бути зроблене або адресоване до суперінтенданта або до уповноваженої особи, які мають визначити, як буде розслідуватись скарга

(п.п. 5141.1 – Попередження жорстокого поводження з дітьми та повідомлення про це)

### Трансгендерні та гендер-неконформні учні

Гендерна ідентичність учня являє собою сприйняття учнем своєї гендерної приналежності, зовнішності або поведінки залежно від внутрішнього відчуття його/її статі незалежно від того, чи відповідає ця гендерна ідентичність, зовнішність або поведінка тій, яка традиційно пов'язується з фізіологією учня або статтю при народженні чи ні. Гендерне самовираження являє собою пов'язаний зі статтю зовнішній вигляд і поведінку учня, які залежать від його внутрішнього самосприйняття, а не від стереотипної асоціації зі статтю, з якою дитина народилась (Законодавство про освіту (Education Code), 210.7))

Гендерний перехід – це процес, в ході якого учень змінює своє життя і гендерну ідентифікацію від статі, з якою дитина народилась, до життя і ідентифікації, що відповідають його внутрішньому почуттю.

Гендер-неконформний учень – це такий учень, чиє гендерне самовираження відрізняється від стереотипних сподівань.

Трансгендерний учень – це учень, чия гендерна ідентичність або гендерне самовираження відрізняється від статі, з якою дитина народилася.

Незалежно від того, чи вони є сексуальними за своєю природою, акти вербальної, невербальної або фізичної агресії, залякування або ворожості, що засновуються на статі, гендерній ідентичності або гендерному самовираженню, або такі, що мають на меті призвести або призводять в результаті до негативного впливу на успішність учня або створюють залякуюче, вороже або агресивне освітнє оточення, забороняються. Приклади типів поведінки, що заборонені в окрузі і які можуть являти собою засноване на статі домагання, включають наведені нижче, але не обмежуються ними:

1. Відмова звертатись до учня за ім'ям та із займенником, що відповідає його/її гендерній ідентичності
2. Покарання або приниження учня або виключення його/її з участі в заходах за поведінку або зовнішність, що відповідає її/його гендерній ідентичності і суперечить стереотипному поняттю про мужність та жіночність. Покарання та приниження учня або виключення його з участі в заходах через поведінку або зовнішність, яка відповідає його/її гендерній ідентичності або такій, яка не збігається із стереотипними поняттями про мужність і жіночність, залежно від обставин
3. Блокування входу учня до вбиральні, що відповідає його/її гендерній ідентичності
4. Дразнити учня через його участь у спортивних змаганнях, які звичайно обираються учнями іншої статі
5. Розкриття трансгендерного статусу учня особам, які не мають законної потреби в цій інформації, без згоди учня
6. Використання характерної для статі манери вимови звуків
7. Фізичний напад на учня, мотивований ворожістю до нього/неї через його/її стать, гендерну ідентичність або гендерне самовираження

Для повідомлення про скарги і прийняття рішень по скаргах, що містять твердження про дискримінацію трансгендерних і гендер-неконформних учнів мають використовуватись Єдині процедури оскарження (AR 1312.3)

Приклади підстав для подання скарги включають наведені вище, та не обмежуються ними, а також включають недоречну відмову округу визнати стверджувану учнем гендерну ідентичність відмова в доступі учня до приміщень, що асоціюються з гендерною ідентичністю учня, недоречне розкриття трансгендерного статусу учня дискримінаційне впровадження дрес-коду та інші приклади дискримінації через засновані на статі домагання.

Щоб забезпечити отримання трансгендерними і гендер-неконформними учнями однакових прав, бенефісів та захисту, якими забезпечуються за законом і політикою Рали всі учні, округ має розглядати кожну ситуацію окремо у відповідності наведеними нижче інструкціями:

1. Право на приватність: Трансгендерний та гендер-неконформний статус учня являє собою її/його приватну інформацію, і округ має передавати цю інформацію іншим тільки за заздалегідь отриманою в письмовому вигляді згодою за тим винятком, коли розкриття вимагається законом або округ має переконливі докази, що розкриття необхідне для збереження фізичного або ментального благополуччя учня. В будь-якому разі, округ має дозволити розкриття особистої інформації учня тільки тим працівникам, в кого є законний освітній інтерес, як це визначено округом відповідно з 34 CFR 99.31. Будь-який працівник округу, якому відкритий трансгендерний або гендер-неконформний статус учня, має підтримувати конфіденційність інформації учня. Якщо учень розкриває гендерну інформацію учня працівнику округу, працівник округу повинен отримати дозвіл учня на повідомлення працівника, відповідального за дотримання, про це. Якщо учень відмовляється дати згоду на це, працівник округу має підтримувати конфіденційність інформації за винятком випадку, коли від нього/неї вимагається розкрити цю інформацію згідно з цією процедурою, але поінформувати учня, що дотримання його запиту може обмежити можливості округу забезпечити його/її потреби, які випливають з його/її статусу трансгендерного або гендер-неконформного учня. Якщо учень дозволяє повідомити працівника, відповідального за дотримання, працівник має зробити це у термін не більший трьох днів.

Після того, як працівник, відповідальний за дотримання, виявить своє розуміння і підтримку потреб учня, він може обговорити з учнем будь-яку потребу відкрити трансгендерний або гендер-неконформний статус учня або гендерну ідентичність або гендерне самовираження його/її батькам/опікунам та/або іншим, в тому числі учням, вчителю(ям), або іншим дорослим у кампусі. Округ має запропонувати такі послуги, як консультування для учнів, які схочуть поінформувати своїх батьків/опікунів про свій статус і бажання отримати допомогу для його підтримання.

(п.п. 1340 – Доступ до документації округу)

(п.п. 3580 - Документація округу)

2. Визначення гендерної ідентичності учня: Працівник, відповідальний за дотримання, має прийняти заяву учня про його/її гендерну ідентичність і почати ставитися до учня відповідно його/її гендерній ідентичності за винятком випадку, коли персонал округу наведе вірогідні дані, які можуть бути підтримані, які дають підстави вважати, що це робиться з негідною метою.

3. Допомога учневі в процесі переходу. Працівник, відповідальний за дотримання, має організувати зустріч з учнем та, якщо це доречно, з його/її батьками, щоб визначити і розробити стратегії, що забезпечать доступ учня до освітніх програм та заходів. На цій зустрічі треба обговорити права трансгендерного і гендер-неконформного учня і як ці права можуть вплинути на права інших учнів, а також як права інших учнів можуть вплинути на них. На зустрічі треба обговорити також конкретні деталі, що стосуються

доступу учня до певних приміщень та конкретних освітніх програм підтримки, послуг, або різних видів активності, в тому числі, змагань та інших спортивних заходів. Крім того, працівник, відповідальний за дотримання, має визначити конкретного працівника(ів) школи, якому учень зможе доповісти про будь-яку проблему, що може виникнути через його статус трансгендерної або гендер-неконформної особи для негайного її вирішення. В іншому випадку, якщо це доречно і бажано учнем, можна утворити групу підтримки для учня, яка буде періодично збиратись і розглядати, чи задовольняються всі його/її освітні потреби і чи забезпечується учневі рівний доступ до програм і заходів, провести навчання з виділеним персоналом у зв'язку з перехідним періодом учня, стати для учня додатковим ресурсом захисту від гендерної дискримінації.

4. Доступ до приміщень, програм та видів активності з сегрегацією учасників за ознакою статі. Якщо в окрузі є окремі для різних статей приміщення, наприклад, туалетні кімнати та вбиральні, або якщо він пропонує залежні від статі програми та заходи, такі як фізична культура, спортивні ігри в залі, міжшкільні спортивні змагання, учням має бути дозволений доступ до таких приміщень і участь у таких програмах відповідно з їх гендерною ідентичністю. Для того, щоб піти назустріч у вирішенні проблем з приватністю під час користування приміщеннями залежно від статі, округ має запропонувати наявні в нього варіанти, а саме незалежні від статі туалетні кімнати або туалетні кімнати для одного користувача, виділені завісою або екраном частини роздягалень, доступ до офісу представника персоналу, користування роздягальнями до або після всіх учнів. Але округ не повинен вимагати від учня використання цих варіантів через те, що він/вона гендерні або гендер-неконформні. Крім того, учню дозволяється приймати участь у заходах відповідно з його гендерною ідентичністю за інших обставин, в яких учні розділяються за статтю, наприклад, обговорень проблем за статтю, щорічні знімки, екскурсії. Право учня приймати участь у залежних від статі видах активності відповідно з його/її гендерною ідентичністю не повинно позбавляти юридичної сили або робити незастосовними будь-які інші права на участь, що встановлені для учасців цьому виді активності.

- (п.п. 6145 – Види активності поза і за учбовим ланом)
- (п.п. 6145.2 – Спортивні змагання)
- (п.п. 6153 – Екскурсії, спонсором яких є школа)
- (п.п. 7110 – Генеральний план приміщень)

5. Персональні документи учня: Легальне ім'я учня або стать, введені в обов'язкові документи учня відповідно з 5 ССР 432 можуть бути змінені тільки за рішенням суду. Однак після письмового запиту учня або, якщо це доречно, його/її батьків/опікунів, округ може вживати ім'я та займенники щодо учня у відповідності з її/його гендерною ідентичністю в усіх інших документах, що пов'язані з округом. Таке бажане ім'я може бути додане в персональних документах учня, як це дозволяється законом.

- (п.п. 5125 – Персональні документи учня)
- (п.п. 5125.1 – Розкриття інформації директорії)

6. Імена та займенники: Якщо учень має таке бажання, персонал округу має

звертатись до учня за ім'ям і вживати займенники у відповідності з його/її гендерною ідентичністю і не вимагати для цього рішення суду або внесення зміни в його/її офіційні документи в окрузі. Однак, незловмисні помилки та обмовки персоналу округу під час користування ім'ям учня та/або відповідні займенники не являють собою порушення цієї адміністративної норми або відповідної політики округу.

7. **Форми/Дрес-код.** Учень має право одягатися у відповідності з його/її гендерною ідентичністю з дотриманням дрес-коду, прийнятому у школі.

(п.п 5132 – Дрес-код)

Норма ШКІЛЬНИЙ ОКРУГ ОБ'ЄДНАНИХ ПОЧАТКОВИХ ШКІЛ ДРАЙ КРІК (DRY CREEK) Розвіл, Каліфорнія (Roseville, California)

Прийнято: 21 серпня 2014 року

Переглянуто: 1 червня 2017 року

Переглянуто: 17 серпня 2017 року

***Примітка перекладача:***

\*п.п. – перехресне посилання